

# CARTA PARA CA ENNE' HEBREO La Epístola A Los HEBREOS

<sup>1</sup> Tiempo antigua nna ca tà' tàta qui' ri'u ca israelita nna uccua cą saber titsa' qui' Tata Dios de riyénini cą nu ra ca enne' gunne parte qui'e. Por medio de iyé manera durante tuchùppa mili' ida nna beni Tata Dios latsi' canu uccua profeta, pues ttu ttu tsa cabi nna gutixà'a cabi ttu parte teruba qui' titsa' qui'e. <sup>2</sup> Pero tiempo nu último nu tse'e ri'u annana, chi cca ri'u saber titsa' qui' Tata Dios por nu riquixá'a Ýi'ni áa. Iyaba ca cosa nu té ýiaba nna yétsiloyu nna, Tata Dios nna bènìe cą por medio de Ýi'ni áa, ą'hua chi nanie qui'ni Ýi'ni áa nna quée Xana' iyaba ca cosa nu té. <sup>3</sup> Por iyaba ca titsa' qui' Ýi'ni áa nna ą'hua por iyaba nu beni e nna, ą' modo ritelíni ri'u qui'ni née enne' ýeni tì'a la'a mísmu Dios ba enne' née Tata qui'áa. Ýi'ni áa nna née completamente enne' tse' tì'a ná Tata Dios. ą'hua por la'huacca qui'e nna acca iyaba ca cosa nu té ýiaba nna yétsiloyu nna runi cą nu rée. Por lù'uti qui'áa nna acca hua té modo para éyie ca tul·la' qui' yétsiloyu, làniana bèyye'e ýiabara' nna gùduanie cuitta' Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyábani.

<sup>4</sup> Jesucristua nna née adiru enne' rigú'ubia' ti'chu iyaba ca ángeli, porqui'ni là teruba lèe nna née Ýi'ni Tata Dios. <sup>5</sup> Íj chi ra Tata Dios Jesucristua: Lu' nna ná lu' Ýi'nia'.

Anna chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

Làniana raáru huée:

Inte' nna ccá' Tàta qui'e.

Lèe nna quée ÿi'nia'.

Pero bihua rèe nuỹa ttu ángeli á'. <sup>6</sup> ÿi'ni áa nna chi dúe dèsdèba ántesca cue' yetsiloyu, acca Tata Dios nna loti' bì'yu tsá ithèl·le'e ÿi'ni áa yétsiloyu nna rèe: Iyaba ca ángel nu chi benia' nna ná qui'ni gudu ÿibi qui ru'a lúe nna gudàliani çà ne.

<sup>7</sup> Annana riquixà'a' nu ra Tata Dios nu cca qui' ca ángeli:

Ca ángeli nu beni Tata Dios nna, canchu chi rithèl·le'e çà mandado nna,

Runie qui'ni dia çà quètha tì'ba be'.

Aç'hua canchu chi tse'e çà ru'a lúe runi çà biỹa rú'ulatsi'e nna,

Runie qui'ni cca çà fuerte tì'ba tsi'iyí'.

<sup>8</sup> Pero David loti' gùnne bi parte Tata Dios nna gutixà'a bi nu cca qui' ÿi'ni áa nna ra bi qui'e:

Cuiã'lu' ná Dios,

Runi cuiã'lu' seguir cu'ubia' cuiã'lu' tulidàba. Runi cuiã'lu' nu ná tse' tulidàba lani canu tse'e çà bajo la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu'.

<sup>9</sup> Lu' nna rú'ulatsi' lu' nu ná tse' tulidàba nna,

Ruyudí' lu' nu ná mal.

Acca Tata Dios qui' lu' nna chi becuí'e lu' para té itute poder qui' lu' nna,

Adiru la' redacca' latsi' té qui' lu' tì'chu iyaba adí ca enne'.

<sup>10</sup> Raáru huée nu cca qui'e:

Lu' ná lu' Señor lo iyate, dèsdèba néru beni lu' itute yétsiloyu.

A'hua lani la'a mísmuba ná' lu' nna beni lu' formar iyaba nu tsìa ÿiabara'.

<sup>11</sup> Nu té le' yétsiloyu nna ÿiabara' nna tté bá qui' qui, Pero lu' nna tulidàba dua lu'.

Iyaba nu té nna chi ritè qui' qui,

Tì'a ttu lári' nu chi riréda'á porqui'ni chi nà viejo.

<sup>12</sup> Yétsiloyu nna ÿiabara' nna canchu chi i'yu tsá qui'ni labiru íyu' cã,

Làniana cuiã'lu' nna chù'na cuiã'lu' cã para guni cuiã'lu' ÿiaba nna yétsiloyu nu ná cubi,

Tì'ba ttu enne' canchu chù'nã lári' viejo nna gaccu'ã nu ná cubi.

Pero ttùba ná cuiã'lu' tulidàba labí itsiání cuiã'lu',

Nìhua nunca labí ccá gùla cuiã'lu'.

<sup>13</sup> Tata Dios nna nunca labí rèe nuÿa ttu ca ángel tì'a chi bedàlianie ÿi'ni áa nna rèe bi:

Gurè'ni cuittá'a' lado bàni,

Hàsta qui'ni inte' nna gunna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cã lu'.

<sup>14</sup> Ca ángeli nna, ti'ání ná cabi nì'i. Pues iyaba ca ángeli nna labí rila'ni ri'u cabi porqui'ni ná cabi ttu clase de espíritu nna tse'e cabi ru'a lo Tata Dios nna runi cabi mandado qui'e. Lèe nna rithèl·le'e cabi guni cabi cualàni ri'u canu chi ríalatsi' ri'u nna ribèda ri'u i'yu tsá qui'ni l·lá ri'u.

## 2

<sup>1</sup> Acca ná qui'ni hue'él·la' latsi' ri'u tsíalatsi' ri'u adiru tse' ca titsa' lí nu chi biyénini ri'u, para qui'ni làa l·là'a ri'u néda qui' Tata Dios. <sup>2</sup> Ca tiempo antigua nna, Tata Dios nna gutixè'e ca titsa' qui'e por medio de ca ángeli, hua yù ri'u qui'ni nu gutixà'a cabi nna nã titsa' lí. Iyaba ca ènni'a canu labí beni

caso ça biÿa ra ca ángelia ça nna beni lá ça tul·la' nna, làça nna uccua ça sufrir castigo nu guthèl·la' Tata Dios, porqui'ni anía uccua ça merecer. <sup>3</sup> Ri'u nna canchu labí guni caso ri'u nu ra Tata Dios ti'iÿa iÿeni ná la' huacca qui'e para l·lá ri'u, ti'álá modo rulábalatsi' ri'u qui'ni làa cca ri'u castigar nì'i. La'a mísmuba Señor Jesucristua nna gutixa'ánie ca enne' tse'e lani e ti'iÿa modo gata' salvación qui' cabi. Làniana canu biyénini cabi loti' rinnie ca tìtsi'ì nna, làcabi nna gutixa'áni cabi ri'u qui'ni ca tìtsa'a nna ná ça nu lí. <sup>4</sup> A'hua beni cabi iÿetse' ca milagro por medio de la' huacca qui' Tata Dios a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni Espíritu Santo nna betie iÿetse' clase de capacidad qui' cabi tì'a calatsi'e qui'ni guni cabi, para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni nu gutixà'a cabi para l·lá ri'u nna ná lí.

<sup>5</sup> Pero Tata Dios nna alàa betie poder qui' ca ángel para cu'ubia' cabi yétsiloyu cubi nu chì' da'la nu riquixà'a' anna, <sup>6</sup> sino qui' ca enne' la, porqui'ni ttu lèttia lo Escritura nna ra íj:

Cuią'lu' Tata Dios,

Ti'ání modo ribèqquia cuią'lu' intu' cuenta ti'batsi yala dacca' tu' nì'i para éxalatsi' cuią'lu' intu'.

<sup>7</sup> Cuią'lu' nna beni cuią'lu' intu',

Para qui'ni por ttu tiempo to' nna uccua tu' adí menos tì'chu ca ángeli.

Pero anna chi bedàliani cuią'lu' intu' para ccá tu' enne' adiru dacca' tì'chu làcabi.

<sup>8</sup> Chi nani cuią'lu' qui'ni cu'ubia' tu' lo iyaba ca cosa.

Ra lo Escritura qui'ni Tata Dios nna chi nanie qui'ni iyaba ri'u ca enne' nna cu'ubia' ri'u lo iyaba

ca cosa, quiere decir, iyábani nu té. Pero hua yù ri'u qui'ni álahua iyábani ca cosa runi cã ri'u obedecer anna. <sup>9</sup> Pero hua yù ri'u qui'ni dua ttu ènne'yu' láa Jesucristo. Lèe nna por ttu tiempo to' uccue adí menos tì'chu ca ángeli, para qui'ni por la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ca enne' nna acca chi gùtti Jesucristua para bien qui' iyaba ri'u. Jesús nna chi bedàliani Tata Dios bi, annana chi née enne' ýeni por sufrimiento qui'áa loti' gùttie.

<sup>10</sup> Tata Dios nna benie iyábani nu té para la'a mísmuba lèe nna calatsi'e qui'ni iyaba ri'u ca ýi'nie nna tsé'e ri'u ýiabara' lani lèe. Acca chì bá nanie qui'ni Jesucristua nna uccua duel·la' uccue sufrir para qui'ni anía modo nna chi née adiru enne' ýeni de rudilèe iyaba ri'u. <sup>11</sup> Jesús nna reyie ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá cã enne' nàri. Làcã nna a'hua lèe nna ttùba Padre Dios dua qui' qui. Acca Jesús nna bihua rugà'ne ri'u adí menos, sino lani la' redacca' latsi' gá huée ri'u: hermanos quia'. <sup>12</sup> Tì'a rée lo titsa' qui'e ga'na escrito:

Inte' nna quixa'ánia' ca hermano quia' ca titsa' nu cca qui' cuiã'lu' Tata Dios.

Inte' nna gúl·la'a' himnos para gudàliania' cuiã'lu' canchu chi retùppa iyaba ca enne' para guni cã cuiã'lu' adorar.

<sup>13</sup> Ra huée:

Inte' nna gappa' confianza lani Tata Dios.

A'hua rée:

Nì dua' lani iyaba canu ríalatsi',

Chi ná cã ýì'nia' porqui'ni Tata Dios nna chi bènne cã quia'.

14 Jesús nna gá huée ri'u: Ýì'nia'. Acca la'a mísmuba lèe nna uccue ènne'yu' tì'a ri'u lani cuerpo nna réni nna, para qui'ni por medio de lù'uti qui'áa nna gul·lùÿe latsi' numalua enne' té poder qui'ì lani lù'uti. 15 A' modo nna bedilèe ri'u latsi' ní'ì nna labiru ratsini ri'u lù'uti tì'chu beni ri'u antes de tse'e ri'u bajo la' rulábalatsi' de lù'uti tulidàba. 16 Hualígani Jesús nna bité aláa para gunie cualàni ca ángeli, sino para ri'u lá iyaba ri'u canu ríalatsi' tì'a Abraham enne' huíalatsi' tiempo antigua. 17 Acca uccua duel·la' uccue ènne'yu' tì'ba ná ca hermano qui'e, quiere decir tì'ba ná ri'u, acca yala retúalatsi'e ri'u nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios por iyaba nu riquí'na'ni ri'u, porqui'ni née enne' tse' nna née sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u. 18 Jesús nna yùe ti'iyá modo gunie cualàni ri'u canchu íl·lani biyá prueba, porqui'ni a'hua la'a mísmuba lèe nna uccue sufrir por iyètse' ca prueba.

### 3

1 Lebi'ì ca hermano quia', chi ná le enne' qui' Tata Dios, lèe nna chi gutàÿie le para tsé'e le ÿiabara' làti dúe. Acca lebi'ì nna ná qui'ni gulaba tse' latsi' le nu cca qui' Cristo Jesús enne' née apóstol nna sacerdote nu yala dacca' para ri'u canu ràppa ri'u e confianza nna rinnie parte ri'u ru'a lo Tata Dios. 2 Dios nna becuí'e Jesús para guni bi tsinì nna beni bi cumplir iyaba nu rèe qui'ni guni bi, tì'a Moisés nna benia' cumplir iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gunia' entre iyaba ca enne' qui'e nna le' yú'u qui'e nna. 3 Ttu nubeyu' lani ca ÿi'ni nna, adí enne' dacca' ná nubeyu'a tì'chu familia qui'ì porqui'ni ná tàta qui' yú'u qui' cania. Acca Jesús

nna adí enne' ÿeni née tì'chu Moisés para gudàliani ri'u e. <sup>4</sup> Porqui'ni ttu ttu yú'u nna siempre dua enne' beniã na edificar. Pero Tata Dios nna adiru dàqqe'e porqui'ni labée ènni'a beni iyaba ca cosa nu té. <sup>5</sup> Moisés nna uccua terubã ttu huenitsina ba le' yú'u qui' Tata Dios nna beniã cumplir iyaba nu rée qui'ni guniã para iyaba ca enne' qui'e tiempo lanía. Iyaba nu gutixà'a Moisés tiempo lanía, pues Tata Dios chi benie na declarar claru taá anna. <sup>6</sup> Cristo nna runi huée iyaba nu rú'ulatsi' Tata Dios porqui'ni née ÿi'ni áa, quiere decir qui'ni née Xana' yú'u qui'e. Ri'u canu ríalatsi' nna rulue'ní qui'ni ná ri'u familia qui'e canchu bíttuá gátsini ri'u biÿa rena ca enne' nna gappa ri'u confianza Tata Dios por nu chî' da'la hàsta qui'ni canchu chi itsina' ri'u lani lèe.

<sup>7</sup> Ná qui'ni guni ri'u nu ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu chi ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

<sup>8</sup> Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni çã tiempo lanía loti' redúdítsini çã ne de yù'u çã néda nna,

Beni çã nu labí ná qui'ni guni çã. A' modo nna beni çã ne probar canchu itsa'ánie.

<sup>9</sup> Beni çã inte' probar canchu xiaba itsa'á te' çã nna labiru etúa látsa' ya' çã,

Màsqui'ba bilá'ni çã qui'ni durante chù'a' ida nna puro favor benia' lani çã.

<sup>10</sup> Por mal nu beni çã acca betù paciencia quia' lani ca ènni'a nna pá'a' Moisés:

Lo losto' quí tulidàba rulábalatsi' quí l·là'a çã néda nu ná lí,

Labí calatsi' quí gunibia' çã nu rú'ulátsa'a'.

11 Acca bitsa'á te' cą nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsina' cą làti ccá cą ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quį.

12 Acca lebi'į hermanos, lihue' cuidado qui'ni làa ccá malo la' rulábalatsi' qui' le nna gúttse'e latsi' le Tata Dios de labiru ríalatsi' le biřa rèe. 13 Sino liquixà'ani luetsi le para gappa le adí fuerza para espíritu qui' le, ą' ná qui'ni guni le natsá nna uxé nna ttu ttu tsá bá ti'a ra lo ca titsa' nu ga'na escrito, miéntraste teéru tiempo; porqui'ni anía modo nna labiru guni le obedecer la' necio nu rú'ulatsi' tul·la' qui'ni guni le nna ccá le enne' losto' duro lani Tata Dios. 14 Porqui'ni iyaba ri'u canu ríalatsi' nna, canchu guni ri'u seguir ríalatsi' ri'u nu ra Tata Dios hàsta canchu chi tsé'e ri'u lani lèe, ti'a confianza gùppa ri'u e néru, pues anía modo ttélíni ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u de nu cca qui' Cristua. 15 Nui nna ná ca titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro ti'a beni cą tiempo lanía loti' redúdítsini cą ne.

16 Nuni canuá biyénini titsa' qui' Tata Dios, làniana bedúdítsi lání cą ne cá. Tsí álahua iyaba ca enne' canu beria cą le' país Egiptua lani Moisés cá.

17 Núní beni cą qui'ni bitsa'áni Tata Dios durante chù'a ida cá. Tsí álahua ca enne' canu beni cą nu ra Tata Dios qui'ni ná tul·la' canchu guni cą na cá. Acca, por ca tul·la' nu beni cą nna, gútti cą lo néda nna labí bitsina' cą làti ccá cą ttùba lani e para édi' huá latsi' quį. 18 Nuni canuá rèe qui'ni nunca labí itsina' cą nì'i. Canu bedúdítsini cą ne. 19 Yù ri'u qui'ni labiru huálatsi' quį, acca Tata Dios nna labí



be'él·le'e cą qui'ni itsına' cą loyu nu rèe cą qui'ni ccá qui' quị.

## 4

<sup>1</sup> A'hua ri'u nna chi ra Tata Dios qui'ni té permiso qui' ri'u itsına' ri'u làti ccá ri'u ttùba lani lèe para édi' latsi' ri'u. Acca ná qui'ni yala cuidado hue' ri'u guni ri'u nu rèe miéntraste ràyie ri'u, para qui'ni lanú nuỹa ttu le nna itò le nna làa itsına' hua le.

<sup>2</sup> Porqui'ni ri'u tì'a ca ènni'a nna chi biyéni huáni ri'u ca titsa' nu rulue' ti'iyã modo l·lá ri'u. Là canuá nna tsè'ba biyéni cą ca titsa'a, pero labí gùl·la' cą nu ná qui'ni gal·la' cą, porqui'ni labí huíalatsi' quị de riyénini cą nu rèe. <sup>3</sup> Làteruba ri'u canu ríalatsi' ri'u nu ra Tata Dios ná ri'u ttùba lani lèe de chi belũye tsina qui'e nna redi' latsi'e. Pero nu cca qui' ca ènni'a nna rèe:

Acca bitsa'á te' cą nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsına' cą làti ccá cą ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quị.

Anía rèe átsi'íní dèdeba chi benie yétsiloyu nna yíaba nna belũye tsina qui'e nna chi nanie qui'ni édi' huá latsi' quị, <sup>4</sup> tì'a chi ga'na escrito làti rèe nu cca qui' tsá gàtsia:

Tata Dios nna belũye tsina qui'e, làniana bì'yu tsá gàtsi nna redi' latsi'e hàsta anna.

<sup>5</sup> A'hua attu vuelta ra lo titsa' nu ga'na escrito làti rèe:

Nunca labí itsına' cą làti ccá cą ttùba lani inte' para édi' huá latsi' quị.

<sup>6</sup> Ca enne' canu biyéni primeru ca titsa' nu rulue' ti'iyã modo l·lá cą nna labí benibia' cą ti'iyã tse' ná la' redi' làtsi'a, porqui'ni labí beni cą ne obedecer,

acca yù ri'u qui'ni hua tse'éru adí canu hualigani gunibia' cą ti'ĩya tse' ná la' redi' làtsi'a. <sup>7</sup> Acca Tata Dios nna benie señalar ttu tsá, quiere decir natsá nna rañie ri'u natsá por medio de ca títsa'a nu gunne David, tì'a ra ca títsa'a:

Canchu chi riyénini le ca títsa' quì'e natsá,  
Bittu cca le enne' losto' duro,  
Lítsía tabá latsi' le.

<sup>8</sup> Josué nna gùche' bi adí ca enne' israelita làti té loyu làti bete Tata Dios qui' quì nna bedi' latsi' quì, pero nunca labí benibia' cą la' redi' latsi' nu ná adí tse', porqui'ni iyé ida después de Josué, làniana Tata Dios por medio de David nna gùnnie nu cca qui' attu tsá de la' redi' latsi' para ca enne' qui'e. <sup>9</sup> Acca yù ri'u qui'ni hua té attu la' redi' latsi' para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir ttu la' redacca' latsi' para làcą porqui'ni édi' latsi' quì tì'a redi' latsi' Tata Dios dèdèba tsá gàtsia hàstaba anna. <sup>10</sup> Porqui'ni iyaba ca enne' canu nabia'ni cą ti'ĩya tsé' ná la' redi' làtsi'a tì'a nu té qui' Tata Dios nna, chi bil·lùya tsina qui' quì tì'a Tata Dios chi belùye tsina qui'e. <sup>11</sup> Acca ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' para gata' permiso qui' ri'u itsina' ri'u ÿiabara' làti tsé'e ri'u lanì Tata Dios nna édi' huá latsi' ri'u lanì e. Acca ná qui'ni hue' ri'u cuidado làa guni ri'u contra ca títsa' nu rée tì'a beni ca enne' gutsé'e tiempo lanía nna labí benibia' cą la' redi' latsi' qui'e.

<sup>12</sup> Porqui'ni Tata Dios por medio de títsa' qui'e nna té iyèni la' huacca qui'e gùnnée la' labàni qui' ri'u. Adí la' huacca té títsa' qui' Tata Dios tì'chu ttu machete nu totse' chùppa láduì, porqui'ni por medio de ca títsa' quì'e nna ruláppe'e espíritu qui'

ri'u hàsta lo losto' ri'u nna la' labàni qui' ri'u nna para qui'ni ccá saber canchu tse' ná la' rulába latsi' qui' ri'u o canchu labí, a'hua iyaba nu calatsi' ri'u qui'ni guni ri'u. <sup>13</sup> Iyaba ca cosa nu beni Tata Dios nna labí la' huacca té qui' qui' para gucàtsi' lo qui' sin qui'ni làa yùe iyaba ça. Hua rilá'nie iyate nna runie qui'ni íla'lo itute nna, ná qui'ni gute ri'u cuenta lani Tata Dios iyaba nu beni ri'u.

<sup>14</sup> Acca ri'u canu rena ri'u qui'ni ríalatsi' ri'u Jesús nna ná qui'ni guni ri'u seguir tanó ri'u e exxa tabá. Porqui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios, chi deyye ÿiabara' nna née sacerdote nu yala dacca' para ecàbie parte ri'u ru'a lo Tata Dios. <sup>15</sup> Màsqui'ba née sacerdote nu yala dàcca' qui' ri'u, pero retúa latsi'e ri'u tulidàba porqui'ni yùe ti'íÿa ná la' ritè qui' ttu enne' porqui'ni uccua huée ènne'yu' le' yétsiloyu nna iÿé vuelta uccue probar canchu gunie mal tì'a ri'u, pero nìdi ttu tul'la' nna labí benie. <sup>16</sup> Acca chi bi'yu tsá qui'ni ibiga' ri'u lani confianza hàsta meru gani lugar làti duani Tata Dios lo trono qui'e para gúnnée adí favor qui' ri'u, porqui'ni née enne' de la' retúa latsi' para lani ri'u nna guni tabée ri'u cualàni de runi ri'u oración lani e por biÿa necesidad nu té qui' ri'u.

## 5

<sup>1</sup> Tiempo lanía nna gutsé'e ca ènne'yu' becàbi ça parte ca enne' israelita ru'a lo Tata Dios nna gunne ça parte yétsi qui' canía por ca cosa nu ná qui'ni gute ça cuenta lani e. Ca ènne'yu'a nna entre ca enne' israelita becué' Tata Dios ça para ccá ça sacerdote nna gute ça biÿa qui'e por ca enne' israelita, a' modo nna beyàtta'yú ça lani Tata Dios por ca

tul·la' qui' canía. <sup>2</sup> A'hua la'a mísmuba ca sacerdótea nna labí bechia çà làa cu'u çà falta, acca gutelíni çà ti'ĩya ná la' ritè qui' ca enne' para gappa çà la'ÿeni lani ca enne' yétsi qui' canía, lani canu labí yù çà, a'hua lani canu gulú'u falta. <sup>3</sup> Sacerdote nu adiru dàcca'a nna uccua duel·la' qui'ni gutiã biÿa para eyàttayúã lani Tata Dios, alàa tsuã' teruba por ca tul·la' qui' ca enne' qui' yétsi qui' niá sino a'hua por ca tul·la' nu cca qui' la'a mísmuba là, porqui'ni a'hua là nna gulú'u huã falta.

<sup>4</sup> Lanu enne' inã qui'ni ccã sacerdote por la' huacca qui' la'a labí. Sino Tata Dios ba enni'a nua' ràÿie na para ccã sacerdote tì'a benie lani Aarón, porqui'ni ná ttu tsina nu yala dacca'. <sup>5</sup> Cristua nna née sacerdote qui' ri'u ru'a lo Tata Dios, pero labí bedàliani la'a labée para quée sacerdote, sino Tata Dios nna becuí'e bi nna rée bi:

Lu' nna ná lu' ÿi'nia',

Annana chi ritelíní qui'ni ná' Tata qui' lu'.

<sup>6</sup> Tì'a rée attu lettia lo titsa' nu ga'na escrito:

Guni lu' representar ca enne' quia' ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a  
Melquisedec.

<sup>7</sup> Cristua nna loti' gurèni rùe le' yétsiloyu nna yala oración benie ru'a lo Tata Dios nna gunàbanie Tata Dios, á' benie lani itute làtsi'e hàsta qui'ni gurètsinie lo runie oración, porqui'ni hua yùe qui'ni yala la' huacca té qui' Tata Dios para gudilè bi de lo lù'uti. Tata Dios nna becàbie oración qui' bi porqui'ni beni bi reconocer voluntad qui' Tata Dios. <sup>8</sup> Cristua nna née ÿi'ni Tata Dios, pero por medio de sufrimiento nu gutie nna acca chi nabia'nie biÿa nua' ná qui'ni guni ri'u obedecer nu

ra Tata Dios. <sup>9</sup> Benie iyate nu ra Tata Dios hàsta qui'ni gùttie, acca por nui nna lèe nna née enne' gudilè para siempre iyaba canu runi çà nu rèe. <sup>10</sup> Tata Dios nna rèe qui'ni Cristo nna née enne' recàbi parte ri'u ru'a lúe, ti'a beni Melquisedec.

<sup>11</sup> Iyè enseñaanza té nu cca qui' Cristo ti'iÿa née sacerdote ti'a Melquisedec, pero yala tàbi ná para quixa'ania' le porqui'ni labí gana té qui' le para ttélini le. <sup>12</sup> Chi bi'yu tsá qui'ni la'a lebi'i ba nna gata' capacidad qui' le para gulue'ni le adí ca enne' enseñaanza nu ra lo titsa' qui' Tata Dios, pero labí ccani le porqui'ni riquina'áruni le qui'ni nuÿa quixá'aniã le attu vuelta ca cosa primero nu ra lo titsa' qui'e. Chi beyeqquia le cca le débil nna labí ruchia le guni le recibir alimento nu runna fuerza qui' espíritu qui' le, sino apena ni runi le recibir ca enseñaanza nu biyénini le primero. <sup>13</sup> Iyaba ca néne to' nna lani leche teruba cca çà alimentar, a'hua lebi'ï nna labí chi nabia'ni le ti'iÿa ná para guni le nu ná tse' conforme lani titsa' qui'e. <sup>14</sup> Pero ca alimento sólido nna álahua ná para ca néne to', sino para canu chi biÿèni tí' çà, canu chi nabia'ni çà ti'iÿa modo gucué' çà entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

## 6

<sup>1-2</sup> Bíttuúru ná qui'ni equixá'ani tu' le attu vuelta la'a mísmuba enseñaanza nu chi biyénini le primero loti' gùdulo le tanó le Cristo. Bíttuúru ná qui'ni riquina'ni le qui'ni nuÿa equixá'aniã le attu vuelta nu chì bá huíalatsi' le primero, por ejemplo: qui'ni caduel-la' ehuiní'ni le nna gúttse'e latsi' le ca cosa mal nu beni le antes nu runi qui'ni nitti le, a'hua

para tsíalatsi' le Tata Dios, a'hua ca enseñanza nu cca qui' ca bautismo nna, a'hua ceremonia de rut-sia nuña ní'i iqqquia le nna, a'hua enseñanza qui'ni canu yatti nna ná qui'ni eyatha ca de lo bà qui' qui, a'hua nu cca qui' juicio para tsía ca enne' làti tsé'e ca para siempre. Chi nabia'ni le ca cosa'. Pero anna taá ná qui'ni guni la ri'u duel·la' ttelini ri'u adí ca enseñanza nu runi qui'ni gata' adí fuerza espiritual qui' ri'u para ccá ri'u enne' adulto. <sup>3</sup> A' guni ri'u dèsdeba anna por cualàni qui' Tata Dios.

<sup>4-6</sup> Tse'e ca enne' canu chì bá nabia'ni ca ti'iyã tse' ná la' yani' nu runna Tata Dios lo losto' qui, a'hua chi nabia'ni ca ca bendición nu ãa runna bée lani ca, a'hua chi guyi' ca tí' la' huacca nu bete Espiritu Santo qui' qui, a'hua chi nabia'ni ca ti'iyã tse' ná titsa' qui' Tata Dios, a'hua chì bá nabia'ni ca tí' la' huacca nu chì da'la ti'iyã tse' ccá. Canchu làca nna l·la'a ca néda lí nna eyéqquia ca attu tì'ba antes nna, ti'álá modo eyeqquia ca lani Tata Dios nna eyacca ca arrepentir tì'a beni ca primero ni'i, porqui'ni ca hecho qui' qui nna rulue' ti'atsi rutaá' ca Yi'ni Tata Dios attu lo curutsi para làca nna runi ca enne' burla lù'uti qui'áa. <sup>7</sup> Biã tediba loyu ni de runiã recibir inda iyya cua' cca bá iyya nna, canchu chi íl·lani ca planta to' canu riyu' para canu runi tsina le' lóyúa, entonces ina ri'u qui'ni nã ttu loyu de bendición. <sup>8</sup> Pero canchu íl·lani puro ca ixi' èttse' bá nna, entonces nã ttu loyu nu labí dacca' iyu', sino lo peligro bá tíã para tsu'ã yi'.

<sup>9</sup> Pero lebi'i ca hermano to' quia', masqui' yala titsa' dí' chi gunèni tu' le anna, pero bíttuhúa rulába latsi' tu' qui'ni labiru riyu' le lani Tata Dios, sino

ga'na lá tu' seguro qui'ni runi la le nu rú'ulatsi'e, ca cosa nu rulue' qui'ni chi té salvación qui' le. <sup>10</sup> Tata Dios nna runie nu ná tse' tulidàba, labí riỳùl·lanie iyaba nu chi beni le por lèe, nìhua ti'iyà tse' chi beni le cualàni adí ca enne' qui'e tì'a runi le tulidàba porqui'ni yala catsi'íni li e. <sup>11</sup> Yala calatsi' tu' qui'ni ttu ttu tsa le nna guni le nu ná tse' lani itute latsi' le ituba cabàni le le' yétsiloyu tì'a chi runi le, para qui'ni thí' le iyaba ca bendición nu ribèda le gunna Tata Dios qui' le. <sup>12</sup> Labí calatsi' tu' qui'ni gúttse'e latsi' le responsabilidad nu té qui' le, sino qui'ni adila hue'él·la' latsi' le ccá le tì'a canu gùppa cą la'ỹeni nna huíalatsi' quį tulidàba, acca ridi' cą ca bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' qui'.

<sup>13</sup> Tata Dios nna loti' rèe Abraham biỹa gutie qui' bi, beni e na seguro. Lanú attu enne' té nu adiru dacca' tì'chu Tata Dios para quée testigo por biỹa, acca rèe qui'ni la'a labée nna quée responsable por nu chi rúninie Abraham ofrecer, <sup>14</sup> nna rèe Abraham: Hualigani te' nia' lu' qui'ni gunia' lu' bendecir nna itsàna' ttu ỹi'ni nubeyu' qui' lu' nna ca ỹithua lu' nna hàsta tsé'e iỹetse' ca descendiente qui' lu'. <sup>15</sup> Abraham nna gulèda bi lani la'ỹeni, lániana bì'yu tsá bitsina' ttu ỹi'ni bi, tì'a chi beni Tata Dios bi prometer. <sup>16</sup> Ca enne' nna canchu chi runi cą biỹa arreglar nna ná qui'ni gudu cą por testigo ttu enne' nu adiru dacca' tì'chu làcą, para egà'na cą seguro qui'ni guni cą na cumplir. <sup>17</sup> Acca Tata Dios nna bedue por testigo la'a labée para quée responsable para gunie iyate nu chi rèe, anía modo benie para qui'ni canu ná qui'ni thí' cą nu chi rèe nna egà'na cą seguro qui'ni gutie na qui' qui'.

18 Primérote rève: íj gunia'. Làniana rève qui'ni la'a labée nna quée enne' cca responsable para gunie cumplir nu rève. Por chùppa ca così nna acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie cumplir nu rève, porqui'ni labí modo té guni latsi' Tata Dios porqui'ni labí née enne' beñia. Chi bedilè ri'u le' peligro, acca yala redácca'ni ri'u porqui'ni anna ga'na ri'u seguro de ribèda ri'u qui'ni gúnnée qui' ri'u bendición nu rève.

19 Ttu barco nna yala seguro ná canchu chi yada ancla qui'í liú'u inda. A'hua ri'u nna yala seguro ná ri'u por fe nu té qui' ri'u qui'ni l-láa ri'u, chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios hàsta le' templo ñiabara' attu lado làti dàa cortína, 20 lugar làti guta'a Jesucristua primero para ithàlie néda qui' ri'u nna gatta'yúnie Tata Dios por ri'u, porqui'ni née sacerdote qui' ri'u tulidàba tì'a Melquisedec.

## 7

1 La'a mísmuba Melquisedec nna uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi lą Salem, uccua huá bí sacerdote ru'a lo Tata Dios. Tiempo lanía Abraham nna huía bi lo guerra nna benia gana contra iýtse' adí ca enne' rigú'ubia'. De chi deyya bi lo néda nna, làniana Melquisedec huía bi táttse'e bi nna gunábani bi Tata Dios qui'ni gunie Abraham bendecir. 2 Iyaba ca riqueza nu guñi' Abraham lo guerra nna, pues gaa parte teruba uccua qui' bi, pero attu parte qui' bíá nna bete tabá bi ą lani Melquisedec. Nombre Melquisedec nna quiere decir: Enne' Rigu'ubia' Nu Runi Tulidaba Nu Ná Tse'. Uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi láą Salem. Salem nna quiere decir: La'ñeni. A'hua láa bi tì'a rena ri'u: Enne' Rigu'ubia' Nna Runna Bi



La'ÿeni. <sup>3</sup> Labí riquixa'a lo Escritura nombre qui' tàta nàna qui' Melquisedec nìhua nombre qui' ca tà' tàta qui' bi, ti'átsí labí gùlia bi nna nìhua labí gùtti bi nna, ttu sacerdote tulidàba sin fin qui' bi, ti'a ÿi'ni Tata Dios.

<sup>4</sup> Anna riquixa'ánia' le ti'iyà enne' ÿeni ná Melquisedec. Por ejemplo, Abraham nna uccua bi enne' dacca' porqui'ni uccua bi tàta qui' ttu raza nna nación nna, átsi'íní Abraham nna bete bi qui' Melquisedec ttu parte qui' iyaba ca riqueza nu beni bi gana lo guerra. <sup>5</sup> Lo ley qui' Moisés enne' gùdua bitola de chi gùdua Abraham nna ra qui'ni iyaba ca sacerdote canu ná cabi descendiente qui' Leví nna ná qui'ni guni cabi recibir qui' ca enne' israelita ttu parte qui' iyaba interés qui' qui'. A' beni ca enne' Leví recibir màsqui'ba ca enne' israelita nna ná ca pariente qui' cabi, porqui'ni a'hua ca enne' israelita nna ná ca descendiente qui' Abraham ti'a Leví. <sup>6</sup> Pero Melquisedec nna bihua ná bi familia qui' Leví, pero beni bi recibir ttu parte qui' iyaba ca riqueza qui' Abraham enne' chi ná qui'ni cca bi enne' ÿeni ti'ba ra Tata Dios. Melquisedec nna benie Abraham bendecir. <sup>7</sup> Iyaba ri'u chi yù ri'u qui'ni adiru enne' ÿeni ná enne' nu runi bendecir, ti'chu enne' cca bendecir. <sup>8</sup> Ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna beni cabi recibir ttu parte qui' iyaba interés qui' ca enne' qui' cabía, pero gùtti huá cabi. Pero Melquisedec nna beni hua bi recibir diezmo, a'hua por ca titsa' nu ga'na escrito nna ritelíní qui'ni lèe nna bànie tulidàba. <sup>9</sup> Leví nna a'hua iyaba ca sacerdote canu ná ca descendiente qui' Leví hàstaba anna, pues làcã nna runi ca recibir ttu parte qui' iyaba ca

interés qui' ca enne' israelita, pero ína ri'u qui'ni làcã nna bete huá cã qui' Melquisedec ttu tsìi parte qui' iyate nu té qui' quí loti' Abraham nna bete bi ttu tsii parte nu té qui' bíá lani Melquisedec, màsqui'ba labí chi bitsina' cã le' yetsiloyu. <sup>10</sup> Loti' Melquisedec huíe táttse'e Abraham nna labí chi gùlia Leví enne' ná ÿi'ni ÿìthua Abraham, pero ina ri'u qui'ni Leví lani iyaba ca descendiente qui' bi nna tsè'e cabi cuè'e Abraham.

<sup>11</sup> Ca sacerdote ca enne' ná descendiente qui' Leví nna Aarón nna gutixà'a cabi nu ra lo ley qui' Moisés lani ca enne' israelita. Cáala té la' huacca qui' cabi para íche' cabi ca enne' ru'a lo Tata Dios, canu runi cã seguir nu ra lo ley qui' Moisés nna, pues ti'ala modo acca uccua duel·la' qui'ni Tata Dios nna ithèl·le'e Jesús para quée sacerdote qui' ri'u, enne' née tì'a Melquisedec ni'i. Labiru guthèl·le'e attu sacerdote tì'a Aarón. <sup>12</sup> Tata Dios nna guthèl·le'e ttu sacerdote cubi qui' ri'u. Para qui'ni ccá permitir nui nna uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui'e làti ra nu cca qui' ca sacerdote. <sup>13-14</sup> Hua yù ri'u qui'ni lo ca titsa' nu ga'na escrito nna ra qui'ni Jesucristua nna bihua née descendiente qui' Leví sino ná lée descendiente qui' attu israelita huaya' láã Judá. Judá nna bihua uccua bi sacerdote nihua descendiente qui' nuÿa sacerdote, pues Moisés nna bihua ra bi ca enne' Judá qui'ni ccá cã sacerdote.

<sup>15</sup> Anna adiru claro ná qui'ni uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui' Tata Dios làti ra nu cca qui' ca sacerdote, porqui'ni chi gùl·lani Señor qui' ri'u enne' née attu sacerdote huaya', pero tì'a Melquisedec. <sup>16</sup> Cristo nna née sacerdote qui' ri'u,

alàa porqui'ni née descendiente qui' nuña tì'a runi obligar ley, sino porqui'ni la'a labée nna adí la' huacca té qui'e en vista de qui'ni bànie tulidàba sin fin. <sup>17</sup> Lo ca titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito nu cca qui' Cristo nna ra:

Guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua',  
porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a  
Melquisedec.

<sup>18</sup> Mandamiento antigua nu gùduloni Aarón para ccá sacerdote a'hua ca descendiente qui' niá nna, labiru dacca' mandamiento antigua porqui'ni labí la' huacca té qui' para its'na' ri'u lani Tata Dios. Acca labí ríy'u'á para qui'ni l-lá nuña. <sup>19</sup> Ley qui' Moisés nna labí la' huacca té qui' para cueqquia nàriq ri'u ru'a lo Tata Dios. Pero anna té adí la' redacca' latsi' qui' ri'u de ribeda ri'u, porqui'ni por medio de nu ra lo evangelio nna hua té modo anna para itsina' ri'u lani Tata Dios.

<sup>20</sup> Tata Dios de rée qui'ni Cristo nna quée sacerdote para siempre, benie na seguro de ra huée qui'ni la'a mísmuba lèe nna quée responsable. Acca ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie na seguro de bedue por testigo la'a labée. Pero labí juramento beni Tata Dios loti' ca descendiente qui' Leví gùdulo cã ccá cã sacerdote. <sup>21</sup> Pero Jesús nna née sacerdote por medio de juramento, porqui'ni Tata Dios nna rée lo ca titsa' nu ga'na escrito í:

Inte' Señor nna nia' lu' qui'ni guni lu' ca enne' quia'  
representar ru'a lua',  
Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a  
Melquisedec,  
Chi beni ya' a seguro lani juramento,  
Labí gútsianíá' la' rulaba latsi' quia'.

<sup>22</sup> Tata Dios nna née responsable para gunie cumplir nu rèe, acca Jesús nna née enne' té poder qui'e para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni titsa' cubi nu riquixé'e lo evangelio nna ná adiru tse'.

<sup>23</sup> Ttu sacerdote nu ná descendiente qui' Leví nna labí té modo qui'ì guniã representar ca enne' qui' niá ru'a lo Tata Dios tulidà, porqui'ni i'yu tsá qui'ni gattiã. Acca iÿetse' sacerdote gutsé'e dèsdeba Aarón. <sup>24</sup> Pero Jesús nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios tulidàba porqui'ni Jesús nna bànie para siempre nna nunca labí ugà'ne tsina qui'e lani attu nu huaya'. <sup>25</sup> Acca Jesús nna té la'huacca qui'e gudilè para siempre iyaba ri'u canu ibiga' ri'u lani Tata Dios por nombre qui'e, porqui'ni bànie para siempre, acca dúe ru'a lo Tata Dios tulidàba para gatta'yúnie Tata Dios por ri'u.

<sup>26</sup> Acca Jesús nna née sacerdote adiru enne' dacca', enne' riquína'ni ri'u. Lèe nna adiru enne' tsè' née para thúe ru'a lo Tata Dios, a'hua labí biÿa la' rulaba latsi' mal té qui'e lani ca enne', a'hua labí tul·la' benie nna labí née enne' luetsi ri'u canu tul·la'; acca chi dúe ru'a lo Tata Dios le' lugar de adí la' dàliani. <sup>27</sup> Jesús nna labí née tì'a adí ca sacerdote, porqui'ni làcã nna ttu ttu tsá uccua duel·la' gúttí cã tuchùppa ca animal lani gutsílu según nu ra lo ley qui' Moisés para sacrificio lani Tata Dios, primero por ca tul·la' qui' la'a labá qui, làniana qui' ca enne' yétsiá. Pero Jesús nna tsa teruba benie sacrificio suficiente para iyaba ri'u para siempre, quiere decir loti' betie la' labàni qui'e nna gúttie lo curútsia. <sup>28</sup> Lani ley qui' Moisés nna iyaba ca sacerdote nna labí la'huacca té qui' qui para guni cã nu ná tse' tulidàba. Pero bitola nna uccua nu ra

Tata Dios lani juramento, quiere decir qui'ni Ÿi'nie nna née sacerdote qui' ri'u. Yù ri'u qui'ni Ÿi'nie nna para siempre labí biŸa falta cu'úe.

## 8

<sup>1</sup> Riquixa'ánia' le attu vuelta qui'ni chi dua ttu Sacerdote adiru enne' dacca' qui' ri'u, Jesucristo enne' dúe Ÿiabara' cuitta' Tata Dios lugar de adíru la' dàliani. <sup>2</sup> Lèe nna runie tsina sacerdote le' Ÿiabara', làti dua Tata Dios le' templo nu beni la'a labée, alàa ca enne'. <sup>3</sup> Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' Israel nna, Tata Dios nna becuí'e çà para gute çà biŸa qui'e nna gúttí çà tuchùppa animal para guni çà çà presentar lani e para qui'ni eyuniŸén latsi'e ca tul·la' qui' ca ènni'a. Annana Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna uccua duel·la' gute huée biŸa qui' Tata Dios para qui'ni eyuniŸén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. <sup>4</sup> Jesucristua nna cáalá dùe nì lani ri'u nna, entonces labí quée sacerdote, porqui'ni chi tse'éru lani ri'u ca sacerdote canu runi çà seguir nu ra lo ley antigua nna chi runi çà presentar biŸa lani Tata Dios. <sup>5</sup> Tsina nu runi ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna, pues runi çà na por medio de ca cosa nu ná teruba ti'ba ná nu té Ÿiabara'. Porqui'ni Moisés nna loti' uccua latsi' bi guni bi templua nna ra Tata Dios bi: Hué' lu' cuidado qui'ni guni lu' à ti' tabá chi belué'nia' lu' lo í'yaá. <sup>6</sup> Pero Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna runie ttu tsina nu adiru dacca' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca sacerdote canu runi çà según ley antigua, porqui'ni titsa' cubi nu cca tsè' ca enne' Tata Dios nna adiru tse' ná, porqui'ni lo titsa' qui' evangelio

nna adiru ca cosa tse' ra Tata Dios qui'ni gúnnée qui' ri'u.

<sup>7</sup> Primer convéniua nna yala reyàtsa para íchi'a ri'u lani Tata Dios, porqui'ni cáalá labí reyàtsa nna, biecca uccua duel·la' quixé'e convenio nu cca chùppa, ca titsa' cubi nu ra lo evangelio cá. <sup>8</sup> Tata Dios nna yùe qui'ni ca ènni'a nna yala falta gulù'u cã de tse'e cã bajo primer convéniua, acca ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Inte' Señor nna nia' qui'ni canchu chi i'yu tsá nna, entonces quíxa'a' la' rulaba latsi' cubi quia', Nu ná para ca enne' israelitas nna ca enne' judá nna.

<sup>9</sup> Ca titsa' cubi nu quíxa'a' nna labí ccã tì'na ley antigua nu benia' para ca tà' tàta qui' lía loti' bebèqquia ya' cã Egiptua.

Làcã nna labí beni cã cumplir nu ra lo ley antigua nu ná qui'ni guni cã,

Acca inte' Señor nna nia' qui'ni labiru uccua látsa'a' ccá' ttùba lani cã.

<sup>10</sup> Canchu chi i'yu tsá nna, inte' Señor nna quixa'ánia' le ti'íya ccá la' rulaba latsi' cubi quia' para ca enne' israelitas.

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' cã ca ley quia' nna, Gudí'a' cã lo losto' qui'.

Làcã nna ttélini cã qui'ni inte' nna ná' Dios para guni cã inte' adorar,

Làcã nna ccá cã yétsi quia'.

<sup>11</sup> Iyaba cã nna gunibia' cã inte', dèsdeba ca huatsa to' hàstaba ca enne' gùla.

Acca làcã nna labiru caduel·la' quixa'ani cã ca enne' qui' qui' nìhua ca hermano qui' qui'

para gá cą cą: Lu' nna caduel·la' gunibia' lu' Señor.

Porqui'ni chi nabia'ni iyaba cą ne.

<sup>12</sup> Inte' nna eyuniyén látsa'a' ca falta qui' qui,

Labiru ccá cą castigar porqui'ni labí gúdíá' lo qui  
ca tul·la' nu beni cą.

A' ra Señor.

<sup>13</sup> Anía gutixè'e ca cosa tse' nu ra lo ca títsa' cubi qui'e para ttélini ri'u qui'ni primer convénua nna chi ná viejo. Yù ri'u qui'ni biyá cosa nu chi ná viejo nna chì' tabáduą tté qui'í.

## 9

<sup>1</sup> Lo primer convenio nu beni Tata Dios para ca enne' nna, iyètse' ca títsa' té para guni ca ènni'a canchu gudàliani cą ne, ą'hua làti beni cą ne adorar, ttu lugar nu beni ca ènni'a. <sup>2</sup> Beni cą ttu yú'u por mientras làti beni cą Tata Dios adorar. Le' yú'a nna uccuą dividir chùppa parte por ttu cortina nu dàa lahui' yú'a. Cuarto primérua nna reya cą na Lugar Santo. Le' cuártua nna du ttu candelero xeni, ą'hua du ttu meyá tsia ettaxtíla sagrada. <sup>3</sup> Attu lado làti dàa cortína nna dua attu cuarto reya cą na Lugar Santísimo. <sup>4</sup> Le' cuártua nna rilá' ttu becò nu de oro làti rudayi cą icienso. A'hua té ttu yí'na nía, bedibàga' cą na oro itú tabá. Le' yí'na nna yù'u chùppa ca íyya bereta nu ga'na escrito ca tsii mandamiento. Yù'u huá ttu vara qui' Aarón nu ná milagroso porqui'ni huàlia íyya qui'í. Yù'u huá ttu yethu' pero nu de oro yù'ą alimento láą maná loti' da' iýeni de ýiabara'. <sup>5</sup> Lo yí'na nna dàa chùppa ángeli nu de oro lá cabi querubines, nu beni ca ènni'a formar por mandado qui' Tata Dios,

à modo nna yù ca enni'a qui'ni hua dua Tata Dios lani la'huacca qui'e. Xila qui nna dàa cã lo tapa qui' yí'na lugar làti bede cã réni qui' ttu sacrificio para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' qui. Pero á' tegá ná nu quíxa'a' sobre de ca cosí anna. <sup>6</sup> De una vez de chi ná preparado ca cosa nna, làniana ca sacerdotéa nna gutà'a cã nna biria cã le' cuarto primero qui' templua iyé vuelta ni para guni cã iyaba ca cosa nu riquina' de runi cã Tata Dios adorar. <sup>7</sup> Pero attu lado làti dàa cortina labí gutà'a cã. Làteruba sacerdotéa nu adiru dacca' entre ca sacerdotéa té derecho qui'í para gá'ã, pero tsàteruba le' ttu ida. Canchu chi gá'ã nía nna uccua duel·la' qui'ni huá'ã réni qui' ca animal canu de sacrificio para guniã na ofrecer por la'a mísmuba tul·la' qui'í, à'hua por ca enne' canchu rigú'u cã falta labí yù cã. <sup>8</sup> Por medio de ca cosa nna, Espíritu Santo nna runie qui'ni ttélni ri'u qui'ni miéntraste templo qui' Ley antigua huaduá rùã nna labí chi biyàlia néda para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ÿiabara'. <sup>9</sup> Acca té ttu enseñanza tse' para ri'u annana: iyaba canu runi cã adorar Tata Dios según nu ra lo Ley antigua nna, pues iyé ca cosa rute cã lani e à'hua yala animal to' rútti cã para gute cã sacrificio lani e por ca tul·la' qui' qui, pero ca enne' runi á' nna labí la'yeni té lo losto' qui' porqui'ni labí ga'na cã seguro qui'ni beyàcca tsè' cã lani Tata Dios por medio de ca cosa nu bete cã qui'e. <sup>10</sup> Lo Ley antigua nna riquixá'a làteruba ca cosa nu ná qui'ni i'ya go ri'u à'hua ca cosa nu labí ná qui'ni i'ya go ri'u, à'hua riquixá'ã nu cca qui' ca ceremonia para ccá nàri cuerpo qui' ri'u, à'hua iyé



adí ca regla para la' labàni qui' ri'u, cosa material ba nu íyũ' hàsta qui'ni Tata Dios nna gutsiáníe cą nna gunie ttu cosa cubi adiru tse'. <sup>11</sup> Pero Cristua nna chi bité. Làteruba lèe nna née Sacerdote nu dacca' qui' ri'u, porqui'ni por lèe nna chi gùl·lani ca cosa adiru tse' para ri'u. Lugar làti chi gutè'e ratta'yúe por ri'u nna adiru tse' ną ą'hua ną lugar para siempre, porqui'ni álahua ną templo nu beni ca enne', pues bittu ná le' yétsiloyu. <sup>12</sup> Réni nu ná sacrificio nu beni Cristua ofrecer nna labí ná réni qui' ca chivu nihua qui' ca gu'na to', sino hua ną la'a mísmuba réni qui'áa. Acca gutè'e tsàba le' Lugar Santísimo ýiabara' para thúe nía tulidàba. A' modo por medio de lù'uti qui'áa nna bedilè ri'u para siempre. <sup>13</sup> Ca sacerdotèa nna bede cą réni qui' ca chivu ą'hua réni qui' ca gu'na to'. A'hua bedàyi cą ca vaca nna bedi' tè cą ttéa nna bede tè cą na iqquia ca enne' canu labí beni cą cumplir ca regla nu cca qui' ley qui' quí. Anía modo nna beyàcca nàri cą para guni cą adorar Tata Dios attu. <sup>14</sup> A' beni cą. Pero réni qui' Cristua nna adiru tse' ri'yũ'ą. Cristua nna por cualàni qui' Espíritu Santo enne' báni tulidàba, benie ofrecer la'a mísmuba lèe lani Tata Dios pero sin biỹa tul·la' nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u. Por réni qui'áa nna acca chi ná nàri losto' ri'u nna calatsi' ri'u guni ri'u servir Tata Dios enne' bani. Labiru caduel·la' gulaba thùti latsi' ri'u para guni ri'u cumplir ca obra antigua nu cca resultar lù'uti para ri'u. <sup>15</sup> Acca Jesucristua nna bité para gunie ttu néda cubi adiru tse' para ccá tse' ri'u Tata Dios, para qui'ni ri'u canu naỹìnie nna edácca'ni ri'u tulidàba por iyaba ca bendición nu chi rèe qui'ni gúnnée qui' ri'u, porqui'ni gùttie ą'hua

para qui'ni gudilè iyaba canu beni tul·la' de tse'e cą bajo primer testaméntua. <sup>16</sup> Canchu nuỹa ttu enne' guniå ttu testamento nna, pues labí dacc'a ą hàsta qui'ni chi yù ri'u seguro qui'ni chi gùtti enne' nu beni testaméntua. <sup>17</sup> Labí thi' tè ca ỹí'niá poder qui' ca interés nu rétia lo testaméntua canchu duáru ènni'a, sino hàsta qui'ni chi gùtti ènni'a. <sup>18</sup> A'hua Ley antigua nu beni Tata Dios para ca enne' nna dacc'a huą pero solamente lani réni qui' ca animal to' nu betti cą. <sup>19</sup> Porqui'ni Moisés nna, primérote gutixà'ani bi ca enne' iyaba ca mandamiento tì' tabá nu ra lo Ley antigua. Làniana guỹi' tè bi ittisa' carnero nu de color ỹinà, ą'hua guỹi' bi ttu planta to' lą isopo nna begà'a bi cą làti tá' réni qui' ca gù'na to' nna ca chivu to' nna chíxiå inda, làniana bede tè bi réniá iqquia libro làti rèni Ley nna bede hua bi iqquia iyaba ca ènni'a. <sup>20</sup> Làniana gutixà'ani bi ca ènni'a: Réni nna ną seña para qui'ni cca le saber qui'ni chi guduló convenio entre lu' nna Tata Dios nna para guni li ą obedecer. <sup>21</sup> Moisés nna bede huabi réni làti beni cą adorar Tata Dios, ą'hua iqquia iyaba ca traste nu bequina' cą para guni cą culto. <sup>22</sup> Según nu ra lo Ley nna casi iyaba ca cosa caduel·la' gude cą réni iqquia quı para eyàcca cą nàri para qui'ni iyù' cą para serviciuá. Tata Dios nna labí reyuniỹén latsi'e ca tul·la' canchu làa ilàlia réni. <sup>23</sup> Lugar làti beni cą adorar ą'hua iyaba ca cosa l·liú'ı nna rulue' cą ti'ıya ná ca cosa nu cca qui' ỹiabara', uccua duel·la' qui'ni eyàcca cą nàri por serviciuá por medio de réni qui' ca animal; pero ca cosa meru gani qui' ỹiabara' nna, por medio de ttu sacrificio adiru tse'. <sup>24</sup> Porqui'ni Cristua nna chi gutè'e le' la'a mísmuba ỹiabara' làti

due ru'a lo Tata Dios annana, née sacerdote qui' ri'u. Labí runie nui le' lugar làti ca sacerdótea beni cã Tata Dios servir, porqui'ni lugar nã' nna uccua teruba para gulue'ní ti'iÿa ná nu cca qui' ÿiabara'. <sup>25</sup> Por ejemplo, yù ri'u qui'ni sacerdote enne' adiru dacca' entre ca sacerdote qui' ca enne' israelitas nna, lã nna rà'ã le' quartu Santísimo ttu ttu ida ba lani réni nu álahua qui'ï sino lani réni qui' ttu animal ba. Pero Cristua nna álahua iÿé vuelta gutè'e para gutie la'a mísmuba lèe por sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, sino tsà teruba. <sup>26</sup> Cáala ná qui'ni qué'e nía iÿé vuelta, entonces dèsdeba gurè' yétsiloyu nna guduló tabá quée sufrir nna gattie vuelta bá cá. Pero álahua á' benie, sino tsàba bité gùttie por ri'u ttu vuelta teruba, á' benie de cca terminar tiempo antigua, a' modo Tata Dios nna reyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. <sup>27</sup> Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' nna tsà teruba gatti cã; bitola nna gunie cã juzgar. <sup>28</sup> A'hua Cristua nna tsà teruba betie la'a mísmuba lèe nna gùttie para qui'ni Tata Dios nna eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' iÿetse' ca enne'. Ilá'ni ri'u lo Jesucristua attu vuelta, pero álaáru para gata' perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, sino itá lée para gudilè para siempre iyaba ri'u canu ribéda ri'u e.

## 10

<sup>1</sup> Nu ra lo ley antigua nna labí belui'ã ti'iÿa tegá nuá ná ca bendición, sino uccua teruba ttu seña para ca ènni'a qui'ni íl·lani ca cosa tse' nu chì da'la, nu runi Cristo para ri'u anna. Nu ra lo ley antigua nna labí la'huacca té qui'ï para qui'ni yétsi israelita nna tsé'e tse' cã Tata Dios tulidàba por

medio de iÿetse' ca animal nu betti cã nna beni cã cã ofrecer lani e ttu ttu ida. <sup>2</sup> Cãala té la'huacca qui' ca sacrificiua para qui'ni yétsi israelita tsé'e cã tse' tulidàba lani Tata Dios, biánicca caduel·la' gutsia cã ca sacrificiua iÿé vuelta tulidàba cá. Labí la'huacca té qui' ca sacrificiua para éyi cã ca tul·la' qui' ca enne', acca yù cã qui'ni té rù culpa qui' qui' ru'a lo Tata Dios. <sup>3</sup> Porqui'ni de runi cã ca sacrificiua ttu ttu ida nna rexa latsi' qui' ca tul·la' qui' qui' attu vuelta, <sup>4</sup> porqui'ni réni qui' ca gù'na nna ca chivu nna labí la'huacca té qui' qui' para gata' perdón tse' qui' ri'u por ca tul·la' nu beni ri'u.

<sup>5</sup> Acca Cristua nna loti' chì' tabáduã ité yétsiloyu nna rèe:

Cuiã'lu' Tata Dios, yala rutti ca enne' ca animal para guni cã presentar réni qui' qui' para perdón qui' ca tul·la',

Pero labí tanto rú'ulatsi' cuiã'lu' sacrificio nu runi cã,

Acca chi beni cuiã'lu' ttu cuerpo para inte' para gunia' presentar la'a inte' ba.

<sup>6</sup> Rutti cã ca animal nna rudàyi tè cã cã lo altar, ã'hua rute huá cã adí ofrenda para qui'ni eyuniÿén latsi' cuiã'lu' ca tul·la' qui' qui'.

<sup>7</sup> Làniana raá ruhué: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu', tì'ba chi ra nu cca quia' lo ca titsa' nu ga'na escrito lo libro.

<sup>8</sup> Por ca titsa'a nna, annana yù ri'u qui'ni Cristua primérute rèe qui'ni Tata Dios nna labí la' redacca' latsi' té qui'e por réni qui' ca animal nu runi ca enne' presentar lani e, ñihua labí rú'ulatsi'e ca sacrificio nna ca animal nu rudàyi cã lo altar para

ca tul·la' qui' ca enne', màsqui'ba ra lo ley antigua qui'ni á' ná qui'ni guni çà ofrecer. <sup>9</sup> Bitola nna rève: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuià'lu'. Acca yù ri'u qui'ni para lani Tata Dios nna yala dacca' lù'uti qui' Cristua por perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, pues labiru dacca' ca sacrificio nu ra lo ley antigua. <sup>10</sup> Jesucristua nna benie nu guyú'u latsi' Tata Dios nu ná qui'ni gunie, acca iyaba ri'u nna chi beyacca nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni betie la'a mísmuba cuerpo qui'áa lani Tata Dios. A' benie tsà teruba nna née sacrificio qui' ri'u para siempre.

<sup>11</sup> Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna puro ridàa bání çà runi çà nu ná tsina qui' qui, pues iÿé vuelta tse' nna rute çà la'a mísmuba ca sacrificio porqui'ni ttu ttu tsá nna beni çà presentar biÿa màsqui'ba labí riÿù' ca sacrificiua para ítua ca tul·la' qui' qui siempre. <sup>12</sup> Pero Cristua nna tsà teruba betie ttu teruba sacrificio por ca tul·la' qui' ca enne' nna riÿù'á para siempre. Làniana beduánie cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani. <sup>13</sup> Cristua nna ribède nía hàsta qui'ni Tata Dios nna gúnnée làtsi' né'e iyaba canu làa cca guyu çà ne. <sup>14</sup> Por nui nna yù ri'u qui'ni por medio de ttu teruba sacrificio nu béniaa nna, acca chi cca tsè' ri'u Tata Dios tulidàba para siempre, porqui'ni chi benie ri'u enne' nàri ru'a lúe. <sup>15</sup> Porqui'ni á' ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu ga'na escrito làti rève: <sup>16</sup> Nui nna ná convenio cubi nu runia' lani làçà bitola de ca tsá lanía, ra Señor:  
Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' çà ca ley quia' lo  
losto' qui nna,  
Gudí'a' çà lo la' rulaba latsi' qui' qui.

17 Làniana rèe:

Bíttuúru gudía' lo qui ca tul·la' qui' qui, ñihua bíyaáru mal nu beni cã contra ca mandamiento quia'.

18 Por ca títisa'a nna, yù ri'u qui'ni Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para siempre, acca labiru caduel·la' qui'ni nuÿa enne' gutiã attu ofrenda por ca tul·la' qui' ri'u.

19 Acca ÿa hermanos, annana chi té modo para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ÿiabara' sin la' rátsilatsi', porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie nna belàlia réni qui'e. 20 Lèe nna chi guthàlia gábée ttu néda cubi de la'labàni, para qui'ni por medio de lù'uti qui' la'a mísmuba cuerpo qui'bée nna labiru biÿa té entre ri'u lani Tata Dios tì'a cortina nu dàa le' templo antigua, sino hua té derecho qui' ri'u annana para ibíga' ri'u lani lèe cuaÿa tabá calatsi' ri'u. 21 Jesús nna née Sacerdote Tsè'gani para qui'ni ri'u ca enne' qui' Tata Dios nna ibíga' ri'u lani lèe. 22 Acca hermanos, ná qui'ni ibíga' ri'u lani Tata Dios annana, pero ná qui'ni ttùlo ba deseo gata' lo losto' ri'u para guni ri'u nu rú'ulatsi'e, a'hua ná qui'ni tsíalatsi' ri'u nna ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir, porqui'ni por medio de réni qui' Cristua nna chi ná nàri losto' ri'u por perdón nu runne qui' ri'u nna labiru tul·la' té qui' ri'u ru'a lúe, hàsta itute cuerpo qui' ri'u nna chi nã nàri por inda puro para ibíga' ri'u lani lèe. 23 Bíttuúru gudu chùppaniã ri'u sino ná qui'ni tsé'e ri'u tsìttsi nna egà'na ri'u seguro qui'ni gúnnée qui' ri'u nu chi rée de riquixá'ani ri'u ca enne' qui'ni l·lá ri'u, porqui'ni Tata Dios nna née enne' lígani para gunie cumplir nu chi rée. 24 A'hua ná qui'ni gulaba latsi' ri'u ti'iyã

ná la' ritè qui' attu hermano qui' rí'ua, para guni ri'u cualàni ttu ri'u nna attu ri'u nna, para qui'ni iyate ri'u nna guni ri'u nu ná tse' para ca enne', à' modo nna gulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u. <sup>25</sup> Bittu gúttse'e latsi' ri'u reunión qui' canu ríalatsi', sino siempre ná qui'ni etùppa ri'u. Bittu ccá ri'u tì'a canu labiru ría cą reunión, sino ná qui'ni quixá'ani luetsi ri'u para thí' ri'u adí fuerza, à' ná qui'ni guni ri'u porqui'ni rilá'ni ri'u qui'ni chì taání íl·lani Señor.

<sup>26</sup> Canchu reyila bání ri'u modo para guni ri'u seguir lani tul·la' después de chi nabia'ni ri'u nna ríalatsi' ri'u nu ná lí, pues labí attu sacrificio té para ri'u, <sup>27</sup> sino làteruba la' rátsilatsi' por nu chì' da'la, juicio nna yí' rál·la' nu gul·lùÿą latsi' iyaba canu ná cą contario qui' Tata Dios. <sup>28</sup> Tiempo antigua nna, canchu nuÿa enne' begà'ną menos nu ra lo ley nu bete Moisés qui' ca tà' tàta qui' ri'u, làcą nna bètti tabá cą na canchu tsè'e chùppa o tsùnna testigo ribeqquia lí cą qui'ni anía benią, labí betúalatsi' quį na. <sup>29</sup> A' uccua sufrir canu beni contra Ley qui' Moisés, pero canu rutsibi cą Ÿi'ni Tata Dios annana, biani guni Tata Dios lani cą cá. Réni qui' Cristo nna ną seña qui' convenio cubi nu beni Tata Dios lani yétsiloyu para eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' quį, para qui'ni ccá cą enne' qui'e. Canu rugà'na menos cą réni qui' Cristo nna rinne cą mal qui' Espíritu Santo enne' rulue' favor qui' Tata Dios lani cą, pues seguro ni qui'ni làcą nna thí' cą adiru castigo. <sup>30</sup> Hua yù ri'u qui'ni Señor nna chi rèe qui'ni lèe nna édi'e yèe' nna gunie castigar iyaba canu cca merecer. A'hua lèe ènni'a ínne canchu ca

enne' qui'e nna beni ca nu ná tse' o canchu beni ca nu ná mal. <sup>31</sup> Canchu labí runi ri'u nu ná tse', pues ná qui'ni yala gátsini ri'u canchu i'yu tsá gattí ri'u porqui'ni tsé'e ri'u làtsi' ná' Tata Dios.

<sup>32</sup> Lebi'ì nna bittu iỹùl·lani le loti' huíalatsi' le primero nna chì' benna ba Tata Dios la'yani' qui' le nna gutelíni le tse' nu ná lí. Liurèxa latsi' le qui'ni lani paciencia nna bechia le iyaba ca sufrimiento nu guỹacca' le. <sup>33</sup> Ca enne' nna beyudí' ca le nna bè' ca le ru'a lo adí ca enne' para guỹitsíni ca le. Lebi'ì nna gutsché'e le lado qui' ca hermanos qui' le de uccua ca sufrir luetsi nu guté lía. <sup>34</sup> Yala betúa latsi' le ca hermanos canu yù'u litsi' iyyà. A'hua loti' ca enne' nna guỹi' ca biỹa té qui' le, pero labí bitsa'áni le sino bedacca' lá latsi' le porqui'ni yù le qui'ni le' ÿiabara' la nna té ca cosa adiru tse' qui' le para siempre. <sup>35</sup> Bittu guthà'na le ttu lado confianza nu té qui' le lani Tata Dios, porqui'ni por fe qui' le lani e nna íl·lani iỹeni recompensa para lebi'ì. <sup>36</sup> Bittu gútse'e latsi' le tsá lue' néda, sino guni le tulidàba nu calatsi' Tata Dios, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna làniana thí' le iyaba nu rée qui'ni gúnnée qui' le. <sup>37</sup> Porqui'ni, tì'a ra lo titsa' nu ga'na escrito: Atitó' teruba reyàtsa íl·lani enne' ná qui'ni itá, Labiru itsá para íl·lani e.

<sup>38</sup> Nuỹa tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ì lani e,

Lã nna ccabàniã tulidàba.

Pero labí ru'ulátsa'a' canchu gudu chùppaniã nna eyeqquiã attu.

<sup>39</sup> Pero ri'u nna labí rudu chùppaniã ri'u nna nunca labí gúttse'e latsi' ri'u Tata Dios tì'a runi canu nitti



ca, sino rappa la ri'u confianza lani lèe, anía modo nna runi ri'u vencer para gata' la' labàni qui' ri'u.

## 11

<sup>1</sup> Biani nua' fe cá. Fe nna quiere decir canchu chi ríalatsi' ri'u hàsta qui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni nu calatsi' ri'u nna huàcca, màsqui'ba labí chi rilá' tènì ri'u a anna, pero labí rudu chùppaniã ri'u qui'ni huàl·lani tsá ilá'ni ri'u a. <sup>2</sup> Ca enne' gutsch'e tiempo antigua nna yala guyú'u latsi' Tata Dios cabi porqui'ni lo titsa' qui'e nu ga'na escrito nna ra qui'ni huíalatsi' cabi nu rèe lani itute latsi' losto' cabi.

<sup>3</sup> Chi ríalatsi' ri'u Tata Dios, acca yù ri'u qui'ni lèe nna benie yétsiloyu nna ca bélia nna iyate nu té, pues lèe nna gùnnie qui'ni: íj ccá, nna uccua ca por titsa' qui'e, acca yù ri'u qui'ni benie ca cosa nu labí té antes.

<sup>4</sup> Abel nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca adiru tse' uccua sacrificio nu beni Abel presentar lani Tata Dios tì'chu fruto nu beni Cain presentar. Abel nna huíalatsi' bi, acca yù ri'u qui'ni Tata Dios nna gulèqqie bi cuenta por enne' tse', porqui'ni la'a mísmuba lèe nna benie recibir carneru to' nu betti bi por sacrificio. Chi gutschá gùtti Abel, pero ná bá bi ttu ejemplo tse' para thi' ri'u enseñanza ti'iya nua' tsíalatsi' ri'u.

<sup>5</sup> Enoc nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca labí gùtti bi porqui'ni de repente taá nna beyà'a bi vivo para ÿiabara' por milagro qui' Tata Dios. Ca enne' nna beyíla ca bi pero labí betseláni ca bi yétsiloyu, porqui'ni Tata Dios chia bedì'e bi. Porqui'ni antes ca édi' Tata Dios bi nna ra lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni chi runi bi nu rú'ulatsi' Tata Dios.

<sup>6</sup> Labí modo té para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios canchu labí ríalatsi' ri'u e. Canchu nuña ttu enne' calatsi'ï ibíga'ą lani Tata Dios nna, caduel·la' qui'ni tsíalatsi'ï qui'ni dua Tata Dios, ą'hua ná qui'ni egà'ną seguro qui'ni lèe nna gunie na bendecir ą'hua iyaba adí canu runi cą duel·la' gunibia' cą ne.

<sup>7</sup> Noé nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca bedà naga' bi loti' ra Tata Dios qui'ni dá' peligro. Noé nna màsqui'ba nunca labí bilá'ni bi cca iyya, pero beni bi obedecer nna luegu taá beni bi bάρcuá, ą' modo nna bedilà bi itute familia qui' bi loti' gùl·lani iyya juíciuá. Por fe nu té qui' Noéa lani Tata Dios, ą' modo nna belue'ní claru taá qui'ni ca enne' canu labí huíalatsi'a nna uccua cą merecer juíciuá. Huíalatsi' bi Tata Dios, acca gulèqqie bi cuenta por enne' tse'.

<sup>8</sup> Yù ri'u qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios, porqui'ni loti' Tata Dios nna gunènie Abraham qui'ni iria bi para tsía bi ttu lugar nu chi rèe qui'ni gutie qui' bi, luegu taá nna beni bi obedecer. Biria tabá bi le' yétsi qui' bi nna día bi màsqui'ba labí chi nabia'ni bi gaỹa nuá. <sup>9</sup> Abraham huíalatsi' bi Tata Dios, acca loti' bitsina' bi lugar nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' bía nna, yù bi qui'ni labí thua bi nía tulidàba, acca gala gala bá gudúá bi le' ttu yú'u to' nu de lári', tì'a beni hua Isaac ýi'ni Abraham ą'hua Jacob nna porqui'ni ą'hua para làcabi nna uccua promesa nu beni Tata Dios lani Abraham. <sup>10</sup> Ȧ' beni Abraham, porqui'ni ribèda bi lani la'ỹeni qui'ni i'yu tsá iche' Tata Dios bi le' ýiabara' ciudad nu dua para siempre, ciudad nu beni la'a mísmuba Tata Dios según la' ritelíni tse' qui'e. <sup>11</sup> Por fe qui' bi nna, acca niula qui' bi Sara

nna uccua bi nàna nna beditsìna' bi ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi màsqui'ba chi uccua bi ttu enne' gùla para cca bi nàna, porqui'ni Abraham nna gùppa bi confianza lani Tata Dios qui'ni seguro ni gunie cumplir iyaba nu chi gunènie bi. <sup>12</sup> Abraham nna, màsqui'ba chi ná qui'ni gatti bi porqui'ni chi ná bi enne' gùla, pero bitsina' ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi, làniana bitsina' ca ÿìthua bi, làniana iÿetse' ca descendiente qui' bi. Pues labí ccani ri'u gulába ri'u iyaba ca enne' canu ná descendiente qui' bi, tì'a labí ccani ri'u gulába ri'u ca bélia para ccá ri'u saber bál·laÿa ca bélia ná, ñihua bál·laÿa grano de yúÿi nu re' ru'a indatò' porqui'ni iÿé millón ná ca.

<sup>13</sup> Abraham lani Isaac nna Jacob nna gùtti ba cabi nna labí ni' thí' cabi iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. Pero yala bedácca'ni cabi porqui'ni ga'na ba cabi seguro qui'ni tiempo nu chì' da'la nna thí' bá cabi iyaba nu chi rèe cabi qui'ni gutie qui' cabi. Dacca'lo taá nna gutixà'ani cabi ca enni'a qui'ni yétsiloyu nna bihua nq̄ litsi' cabi nna ttu tiempo to' teruba tse'e cabi nì. <sup>14</sup> Yù ri'u qui'ni canu rinne ca anía nna, pues reyìla rù ca lugar qui' là'a labá ca. <sup>15</sup> Abraham lani Isaac nna Jacob nna labiru uccua latsi' cabi eyéqquia cabi país làti chi biria cabi; cáala belaba latsi' cabi eyéqquia cabi attu nna yala fácil ná para guni cabi a. <sup>16</sup> Pero uccua la latsi' cabi tsía cabi ttu lugar adiru tse', quiere decir, lugar ÿiabara'. Acca Tata Dios nna rú'ulatsi'e thálianie de riyéninie ína cabi: Cuiq̄'lu' Tata Dios runi tu' cuiq̄'lu' adorar; porqui'ni lèe nna chi benie preparar le' ÿiabara' ttu ciudad para làcabi.

17 Tata Dios nna guthèl·le'e ttu prueba tàbi para lani Abraham, pero Abraham nna beni bi seguir ríalatsi' bi Tata Dios. Beni bi tì' tabá ra Tata Dios bi nna biria latsi' bi tùteruba ÿi'ni to' qui' bi Isaac, chi belii ná' bi para gútti bi ą lani gutsilu para sacrificio màsqui'ba Tata Dios nna chi rée qui'ni iÿetse' ca enne' nna tsíatlà çą bi. 18 Ántesca itsina' Isaac ÿi'ni Abraham, pues Tata Dios nna rée Abraham: Isaac tàta qui' ca ÿìthua lu', làniana iÿé mili' adí ca descendiente qui' lu' nna itsina' çą le' yétsiloyu. 19 Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios qui'ni màsqui'ba gatti Isaac ántesca iÿèni bi pero té la'huacca qui' Tata Dios para echithe bi de lo lù'uti para iÿèni bi nna cca bi ttu tàta. Isaac nna de beyeqquia bi lani tàta qui' bi Abraham attu nna uccua ti'átsí beyátha bi de lo lù'uti, porqui'ni para lani Abraham nna chì bá ná Isaac ttu nu yatti.

20 A'hua Isaac nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir ca ÿi'ni to' qui' bi Jacob nna Esaú nna conforme lani titsa' qui'e. 21 A'hua Jacob nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduą gatti bía nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir chùppa ca ÿìthua bi, quiere decir chùppa ÿi'ni José. Jacob nna yala enne' gùla chi ná bi, acca dèni bi yarrote nna bequìttsi' bi íqqıj de runi bi Tata Dios adorar. 22 A'hua José nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduą gatti bía nna gunèni bi ca enne' israelita qui'ni i'yu tsá íria cabi le' país Egíptua, pues begà'na bi seguro qui'ni Tata Dios nna ebèqqıie çą le' Egíptua, acca ra bi çą ti'íÿa ná qui'ni guni çą lani tsitta yatti qui' bía.

23 A'hua tàta nàna qui' Moisés nna huíalatsi' qui

Tata Dios, acca de bilá'ni çá qui'ni yala latsitte ná bi, acca gùppa çá confianza lani Tata Dios qui'ni lèe nna gudilè bi para làa gatti bi, porqui'ni enne' rigú'ubi'a nna chi gutixá ley qui'ni gutti çá iyaba ca ÿi'ni nubeyu' to' qui' ca enne' israelita canchu chi bitsina' çá. Pero tàta nàna qui' Moisés nna labí gutsini çá sino becàtsi' çá bi por tsùnnabiú' después de chi bitsina' bía para làa gútti çá bi. <sup>24-25</sup> Moisés nna de chi ná bi xeni labiru uccua latsi' bi guni çá bi tratar ti'átsi ná bi ÿìthua Faraón enne' rigú'ubia' le' país Egíptua, porqui'ni ÿi'ni niula qui' Faraón nna chi bedi'á Moisés por ÿi'nì. Moisés nna huía la latsi' bi Tata Dios, acca belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani yétsi qui' Tata Dios màsqui'ba yala mal ruthacca' çá cabi, tì'chula edácca'ni bi lani ca placer nu runna ca tul·la' qui' yétsiloyu nu tté bá qui'j. <sup>26</sup> Belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani Cristo màsqui'ba yala guyudí' çá bi por nui, tì'chula gata' qui' bi iyaba ca riqueza nu té qui' país Egíptua. Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni huàl·lani tsá gute Tata Dios ttu laÿa bi le' ÿiabara' nu adiru tse' tì'chu biÿa cosa material. <sup>27</sup> Moisés nna labí gutsini bi de bitsa'áni Faraón, sino huíalatsi' bi Tata Dios nna biria bi le' país Egíptua nna beni bi seguir lani la' rulaba latsi' qui' bi ti'átsi chi rilá'ni bi Tata Dios díe lani bi.

<sup>28</sup> Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni Tata Dios nna huí'e cuidado yétsi qui'e, acca beni bi ca enne' israelita mandado gútti çá ttu carneru to' nna gude tè çá réni qui' carneru tú'a ru'a puerta qui' ca yú'u qui' caniá fuera, para qui'ni ángeli nu guthel·la' Tata Dios nna ilá'ni bi réniá nna bittu gútti bi ÿi'ni néru qui' ca enne' israelita. <sup>29</sup> Ca enne' israelita

nna huíalatsi' cabi qui'ni iỹeni la'huacca té qui' Tata Dios, acca gùppa cabi valor nna gutè cabi indatò' nu láą Mar Rojo, fácil ba gutè çą ti'átsí ną yúbitsi ba. Ca soldado Egíptua nna beni çą duel·la' taỹeni çą gudàxu' çą cabi preso, pero huàppi çą inda iyaba çą nna gùtti tabá çą.

<sup>30</sup> Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi Tata Dios, acca beni cabi ti'a rèe nna bè' cabi vuelta ìta'lùba ttu yétsi xeni láą Jericó por gàtsi ubitsa, ą' modo nna de repente taá itute dé'è nu yeqquia ru'a yétsia nna ttùbą biyìnnia. <sup>31</sup> Iyaba ca enne' qui' yétsi Jericóa nna gùtti çą luegu tabá, pues làçą nna labí caso beni çą nu ra Tata Dios. Pero ttu niula maña lá Rahab nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gulà bi, porqui'ni labí betsùna' litsi' bi gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, làniana becuìttanì çą canu denó canaá.

<sup>32</sup> Biáruhuá nua' reyàtsa quixa'ánia' le nì'i. Pues yala itsá ccá canchu quixa'ánia' le iyaba ca cosa tse' nu uccua lani Gedeón nna Barac nna Samsón nna Jefté nna, ą'hua rey David nna Samuel nna adí ca enne' uccua çą profeta nna. <sup>33</sup> Làcabi nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca beni cabi gana guerra lani adí ca nación xeni. De rigú'ubia' çą nna beni çą nu ná tse' lani ca ènni'a. Iyaba ca enne' canu té fe qui' quì lani Tata Dios nna, benie por làcabi ti'a chì rèe nna benie cabi cualàni, hàsta ca león nna bethàya rú'a quì nna labí biỹa bethacca' çą Daniel. <sup>34</sup> A'hua por la'huacca qui' Tata Dios nna labí huáyi cabi loti' ca contario qui' cabia nna bedàl·la çą cabi le' horno yí'a. A'hua adí làcabiá nna biria cabi làtsi' ná' canu uccua latsi' quì hué' çą cabi machete. Labí fuerza iỹeni té qui'

cabía pero yala la'huacca bete Tata Dios qui' cabi, lani valor gùppa cabi lo guerra hàsta ca ejército contráriuua nna becuìtta çà. <sup>35</sup> Ca niula tiempo lània nna huía huá latsi' cabí Tata Dios, acca ca familia qui' cabi loti' chì bá gùtti çà beyacca bàni çà por milagro qui' Tata Dios.

Tse'e huá adí ca enne' ríalatsi'a, pero gùtti cabi por tanto dolor nu bethacca' ca contráriuua cabi, porqui'ni labí uccua latsi' cabi guttse'e latsi' cabi fe nu té qui' cabi, sino para làcabi nna adila tsa' gatti cabi, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni hueyátha cabi de lo lù'uti para ttu la'labàni cubi nu ná adiru tse'. <sup>36</sup> Ca enne' nna yala beỹitsíni çà adí ca enne' ríalatsi'a nna bè' çà cabi lani cuarta hàsta guchèda'ní çà bèla' cuè'e cabi. A'hua adí cabi nna bedàxu' çà cabi preso nna beỹiquia tèni çà cabi lani cadena. <sup>37-38</sup> Adí canu ríalatsi'a nna be' çà cabi íyya hàsta qui'ni gùtti cabi. Adí cabi nna guchu çà lahui' cuerpo qui' cabi lani cierra nna gùtti cabi. Uccua cabi probar canchu hualigani huíalatsi' cabi. Adí cabi nna guda çà espada láti cabi nna gùtti cabi. Betsia latsi' qui' adí cabi nna becuìtta cabi le' yétsi qui' cabi nna gala gala ba huía cabi yúbisi l'le, ca lo'ya ba l'le, le' ca bèlia guỹua cabi l'le, le' ca yèru becàtsi'lo cabi l'le. Labiru lári' té qui' cabi nna acca gùccu' cabi vestido nu de yéti ÿo carneru nna chivu nna. Yala gutùni cabi nna huì'ni cabi nna puro mal bethacca' ca enne' cabi. Yétsiloyu máluļ nna labí ccà merecer qui'ni ca enne' tsè'a nna tsé'e rù cabi lani çà. <sup>39</sup> Iyaba canu ríalatsi'a nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca rèe lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni yala rú'ulatsi'e nu bení cabi, pero labí guỹi'

cabi bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. <sup>40</sup> Porqui'ni dèsdeba antes nna chì bá nanie ttu cosa adiru tse' para ri'u, para qui'ni bittu thí' cabi bendición nu benie prometer sino lani ri'u la.

## 12

<sup>1</sup> Acca ÿa hermanos, chi yùliràni ri'u qui'ni tse'e ìta'lùba ri'u iÿetse' ca enne' canu huíalatsi' cabi Tata Dios itute la' labàni qui' cabi. Acca ná qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca estorbo nu ruthàga' cą ri'u ló néda lí nu becué' Tata Dios para ri'u nna, guthà'na ri'u biÿa tul·la' nu té la'huacca quì'ğ gudàxu'ą ri'u para làa itsina' ri'u rú'a. Acca ná qui'ni neru ri'u tulidàba. <sup>2</sup> Línna'áruhuá ra' làti dua Jesús enne' née ejemplo tse' para guni ri'u seguir, porqui'ni lèe nna nabia'nie tse' ti'iyā nua' gappa ri'u confianza Tata Dios hàsta fin. Jesús nna labí dejar benie de uccue sufrir lo curútsia, labí uccue vencer por dolor nu gùppe ñihua labí bettú'nie de guté'e lo curútsia por ri'u, porqui'ni yùe qui'ni bitola nna yala la' redacca' latsi' té qui'e. Annana duáníe cuitta' Tata Dios lugar de la' dāliani le' ÿiabara'.

<sup>3</sup> Acca lebi'ğ nna liurèxa latsi' le ti'iyā ná la' gutée qui' Jesús para qui'ni làa edúl·la'a latsi' le nna cueda le tsálue' néda. Liurèxa latsi' le ti'iyā ná la'ÿeni guÿi'e loti' ca enne' túl·la'á nna yala mal bethacca' cą ne. <sup>4</sup> Lebi'ğ nna yala cca le sufrir porqui'ni rudúdítsini le numalua para làa guni le tul·la', pero labí chi uccua duel·la' cca le sufrir hàstaba gutti ni cą le. <sup>5</sup> Tsí chi biÿùl·la ni le qui'ni Tata Dios nna chi bènnèe consejo tse' qui' le porqui'ni ná le ÿi'nie cá, làti ra ttu tàta lani ÿi'ni:



Lu' ÿì'nia', canchu Señor nna chi runie lu' corregir,  
 pues belaba tse' latsi' lu' nna,  
 Bittu edúl·la'a latsi' lu' canchu rève qui'ni labí tse'  
 runi lu'.

<sup>6</sup> Porqui'ni Señor nna, iyaba canu catsi'ínie nna  
 runie cã corregir.

Canchu chi runie nuÿa castigar nna,

A' modo nna rulue'ní qui'ni ná ÿi'nie.

<sup>7</sup> Liúchia lani la'ÿeni biÿa disciplina nu cca le sufrir  
 de Tata Dios, porqui'ni a' runie lani canu hualígani  
 ná cã ÿi'nie, tì'a runi ca tàta canchu chi catsi'íni cã  
 ca ÿi'ni qui' para qui'ni guni cã adí tse'. <sup>8</sup> Canchu  
 Tata Dios nunca labí runie le corregir, a' modo  
 nna rulue'ní qui'ni labí ná le ÿi'nie sino bastardo  
 ba ná lá lé. <sup>9</sup> Loti' ná rù tu' huatsa to', ca tàta qui'  
 tu' nna beni cabi tu' corregir nna yala titsa' gùppa  
 tu' cabi. Dios enne' ná Tata qui' espíritu qui' ttu  
 ttu tsa ri'u nna, tsí alahua adíru caduel·la' gappa  
 ri'u e titsa' canchu chi runi e ri'u corregir, para  
 gata' ttu la'labàni adíru tse' qui' ri'u cá. <sup>10</sup> Por ttu  
 tiempo xcuichu to' teruba nna runi ca tàta qui' ri'u  
 corregir según nu yù cabi. Pero Tata Dios nna  
 siempre runie na para bien qui' ri'u, para qui'ni  
 bétsi bétsi bá nna cca ri'u adí enne' lòsto' nàri tì'ba  
 lèe. <sup>11</sup> Nì titó' labí redácca'ni ri'u canchu chi cca  
 ri'u corregir, sino yala cadí' lání ri'u. Pero bitola  
 nna de chi guÿi' ri'u ttu enseñanza tse' de chi uccua  
 ri'u castigar nna entonces adíru la'ÿeni chi beyàtta'  
 qui' ri'u porqui'ni yù ri'u qui'ni annana chi runi  
 ri'u adí tse'.

<sup>12</sup> Acca lebi'i canu yala redúl·la'a latsi' le, liguni  
 duel·la' guchia le ca prueba nu ritè le para qui'ni  
 eyàtta' fuerza ca ná' le nna nì'a le nna, <sup>13</sup> guni le

seguir néda nu ná lí, para qui'ni ca hermano débil canu denó cã le bittu íria cã ttu lado, sino gata' la adí fuerza espiritual qui' qui.

<sup>14</sup> Lihue'él·la' latsi' le gata' la'ÿeni lo losto' le lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ccá nàri la'labàni qui' le le' yetsiloyu, porqui'ni lanú nuÿa ilá'niã Señor canchu labí ná nàri la'labàni qui'ì nna la' rulaba latsi' qui'ì nna. <sup>15</sup> Ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni nú ttu hermano guthà'nã menos la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios nna labiru rue'él·la'ã qui'ni guni e nna cualàni. Lihue' cuidado qui'ni làa íl·lani lo losto' le biÿa rencor nna itsa'áni le lani adí ca enne' nna gudèti'ã cã, tì'a ccá lani ttu jardín canchu il·lani ttu planta il·la'. <sup>16</sup> Lihue' cuidado qui'ni làa guni le biÿa vicio tì'a adulterio nna, nihua bittu guthà'na menos le ca cosa qui' Tata Dios, tì'a beni Esaú. Lã nna uccuã ÿi'ni neru qui' Isaac, pero por ttu teruba plato la'gó nna bètti'ã derecho qui'ì lani bettsi to' qui' niã nna benittiã bendición nu ràl·la'ã. <sup>17</sup> Chi yù le qui'ni bitola nna yala uccua latsi' Esaú edi'ã bendición tse' nu ná para ttu ÿi'ni néru, pero labiru dàcca'ã para edi'ã na. Labiru posible té para qui'ni tàta qui' niã nna gúttsiáni la' rulábalatsi' qui' bíã màsqui'ba guretsiã nna gutta'yúniã bi qui'ni eyunna bi bendición qui'ì.

<sup>18</sup> Alahua bebiga' le lani i'ya Sinaí tì'a ca enne' israelita tiempo antigua nna bitsina' cabi làti dua i'yaá loti' Tata Dios nna betie Ley qui'e lani cabi. Yala gutsini cã porqui'ni gutsé'e cã ru'a yí' ràl·la', dàa tè bíã chul·la nna be' túnu' nna. <sup>19</sup> A'hua guretsi trompeta nna biyénini cã tsi'i ttu enne' nna biyénini cã gùnne Tata Dios nna gutta'yú cã qui'ni

bíttuúru gul·luítse'e cą adí, <sup>20</sup> porqui'ni yala gutschini cą de ra Tata Dios cą: Bittu gulappa' le i'ya Sinaía', màsqui'ba ttu animal to' qui' le thúluą néruą para tsappią i'ya' nna caduel·la' thía castigo nna hué' le animal to' qui' lía íyya hàsta qui'ni gattią, o thu le ttu lanza látj. <sup>21</sup> Hàsta Moisés nna de rilá'ni bi ti'iyá cca i'ya Sinaía nna ra bi: Yala riýítti'a' porqui'ni ratsi te'.

<sup>22</sup> Pero lebi'j nna chi bebiga' le lani attu i'ya huaya' nu ná adí tsè', i'ya Sión, ciudad làti dua Tata Dios tulidàba, quiere decir, Jerusalén de ýiabara' làti tse'e iyé mili' ca ángeli, <sup>23</sup> làti retùppa ca ýi'ni néru qui' Tata Dios nna runi cą ne adorar nna chi dua lá qui lo libro nu té ýiabara'. Chi bebiga' le lani Tata Dios enne' née Juez para quixé'e nu cca qui' iyaba ca enne' canchu beni cą tsè' o canchu labí, chi bebiga' le làti tse'e ca éspiritu qui' ca enne' nu beni nu ná tse' nna chi redácca'ni losto' cabí por ca bendición qui'e, <sup>24</sup> chi bebiga' le lani Jesús enne' née Mediador nna chi bètsi'e ri'u lani Tata Dios por medio de Convenio Cubi qui'e. Lani réni nu belàlie nna acca chi gulà ri'u. Pero por lù'uti qui' Abel nna uccua ttu enne' castigar.

<sup>25</sup> Acca lebi'j nna líhue' cuidado qui'ni làa gugà'na menos le Enne' chi rinnie lani le annana. Tiempo antigua nna labí uccualatsi' qui gudà naga' qui enne' gutixà'ani bi cą nì le' yétsiloyu nna, pues labí gulà cą sino uccua la cą castigar. Acca ti'ání modo l·lá ri'u para làa thi' ri'u castigo, canchu labí gudà naga' ri'u Enne' rinènie ri'u dèsideba ýiabara' cá. <sup>26</sup> Loti' gunènie ca enne' israelita nna yala fuerte guýu'. Pero annana rèe: Attu vuelta teruba gunia' qui'ni xu' yétsiloyu pero

à'hua ÿiabara'. <sup>27</sup> Acca ttélini ri'u de rèe: Attu vuelta teruba, quiere decir qui'ni iyaba ca cosa material nu chi benie nna tté bá cą por la'huacca qui'e, para qui'ni iyaba ca cosa tse' nu ra lo titsa' qui'e nna eyà'na cą para siempre porqui'ni ná cą firme. <sup>28</sup> Chi gul·lani ttu la' rigú'ubia' lani ri'u nu labí ttía, acca ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' qui'aru lo losto' ri'u, anía modo nna guni ri'u Tata Dios servir nna tsé'e ri'u tsiba ru'a lúe, à'hua ná qui'ni gátsini ri'u e porqui'ni què merecer. <sup>29</sup> Porqui'ni Tata Dios enne' runi ri'u adorar nna iÿeni ná la'huacca nu té qui'e, tì' tabá yi' ràl·la'.

## 13

<sup>1</sup> Ná qui'ni gulue' le tulidàba lani ca hermano qui' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para làcabi.

<sup>2</sup> Litse'e al tanto para guni le recibir tse' iyaba canu tanèl·lia' cą le, à'hua para guni le cą invitar. A' modo nna tuchùppa cabía beni cabi ca ángeli atender, pero labí bennia cabi cuenta qui'ni ca visita qui' cabi ná cabi ángeli de ÿiabara' hàsta después la.

<sup>3</sup> Bittu iÿùl·lani le canu yù'u litsi' ìyya, pues hua ná deber qui' le etúa latsi' le cą tì'batsi yù'u huá le lani cą litsi' ìyya. A' hua ná qui'ni exa huá latsi' le canu cca cą sufrir por biÿa mal nu ruthacca' ca enne' cą, porqui'ni à'hua lebi'i nna xiaba tté le à'.

<sup>4</sup> Labí ná tse' qui'ni nuÿa ttu enne' guthà'na menos ttu matrimonio, nìhua labí ná qui'ni ttu matrimonio nna ccą contaminar lani tul·la', porqui'ni ná ttu cosa tsè' hàstaba lònà qui' qui'. Pero Tata Dios nna gunie castigar iyaba canu ridualàni nu labí ná tsela qui, sea soltero o sea enne' casado l·le.

<sup>5</sup> Bittu catsi'íni le bel·liu. Leyà'na le conforme lani tsaliáya té qui' le, lani la'ỹeni lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna chi rèe:  
Inte' nna labí guttse'e látsa'a' lu', nìhua labí iỹùl·la te' lu'.

<sup>6</sup> Acca labiru ná qui'ni gudu chùppanią ri'u, sino lani confianza ba ecàbi ri'u:  
Señor nna née enne' runie inte' cualàni,  
Labiru gatsi te' nu runi ca enne' para biỹa guthacca' çą inte'.

<sup>7</sup> Ná qui'ni éxalatsi' le canu beni cabi tsina pastor entre lebi'į, canu chi gutixà'ani cabi le ca titsa' qui' Tata Dios. Liulába latsi' le ti'ỹya tse' ná ejemplo nu bedua cabi de itute la' labàni qui' cabi nna guni le ti'a làcabi según la'a mísmuba enseñanza nu huíalatsi' cabi.

<sup>8</sup> Jesucristua nna là'a labée enni'a tiempo nu chi gutè, ą'hua annana, là'a labée enni'ą' tulidàni nna. <sup>9</sup> Acca bittu guttse'e latsi' le nu ná lí por nuỹa enne' nu ra attu enseñanza nuhuaya' nu labí ná ttùba lani nu chi nabia'ni le. Adila tsa' edi' ri'u fuerza espiritual nu da' de amor qui' Tata Dios, ti'chula hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u cumplir ca regla religiosa nu cca qui' ca alimento qui'ni go le o labí qui'ni go le para iỹù'ni le lani Tata Dios según làçą. Ca regla luetsi nua' nna labí tálią çą biỹa cosa útil.

<sup>10</sup> Ca sacerdote canu dàa rù çą runi çą tsina qui' qui' le templo qui' ca enne' israelita nna labí parte té qui' qui' lani sacrificio nu tsia lo altar espiritual qui' ri'u. <sup>11</sup> Según nu ra lo ley qui' Moisés nna, sacerdote nu adiru rigú'ubi'a nna gutà'a bi le' Lugar Santísimo lani réni qui' ca animal nu betti çą nna beni bi ą presentar por sacrificio para perdón

qui' ca tul·la', pero ca cuerpo yatti qui' ca animal canu betti cã nna bedàyi cã cã fuera yétsia. <sup>12</sup> A'hua Jesús nna uccue sufrir fuera yétsi, a' modo nna reyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá cã enne' qui'e, porqui'ni gùttie nna belàlia réni qui'e. <sup>13</sup> Accã ÿa hermanos, ná qui'ni tanó ri'u Jesús enne' gùtti lo curútsia màsqui'ba ts'é e ri'u fuera de iyaba ca enseñanza nu labí riÿu' nna ccá ri'u sufrir por nu rena ca enne' ti'a uccue sufrir de ruduadí' cã ne. <sup>14</sup> Porqui'ni le' yétsiloyu nna bihua lugar té làti tse'e ri'u para siempre, sino ribeda ri'u lani la'ÿeni hàsta qui'ni i'yu tsá ts'é e ri'u le' Ciudad nu ná para siempre. <sup>15</sup> Accã ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba por medio de Jesucristua, porqui'ni a' ná sacrificio nu ná qui'ni guni ri'u ofrecer, quiere decir, hué' ri'u e gracia lani oración. <sup>16</sup> Liurèxa latsi' le tulidàba qui'ni chi ná le hermano para guni le nu ná tse' nna gute le cualàni qui' luetsi le, porqui'ni a' ná attu sacrificio nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni li e ofrecer.

<sup>17</sup> Canu runi cabi tsina pastor entre lebi'i nna, liudà naga' nu rinèni cabi le nna gata' voluntad qui' le lani cabi, porqui'ni yala nuyué cani cabi ti'iÿa cca para qui'ni ccá tse' la'labàni espiritual qui' le de chi ná cabi responsable ru'a lo Tata Dios para guni cabi le guiar tse'. Canchu a' guni le nna entonces tsina pastoral qui' cabi nna ccã ttu tsina de la' redacca' latsi' en vez de ttu tsina idi'i nna peor ccá para lebi'ì

<sup>18</sup> Lígúni oración por intu', pues té la'ÿeni lo losto' tu' qui'ni labí biÿa mal runi tu' nna runi tu' seguir lo néda de la' labàni nu ná lí nna nàri

nna. <sup>19</sup> Rul·luítsa'a' le qui'ni éxalatsi' le inte' especialmente annana lani oración qui' le, qui'ni Tata Dios nna gunie néda quia' para qui'ni itá xì'a' lani le attu.

<sup>20-21</sup> Tata Dios enne' runna la'ỹeni, enne' bechìthe de lo lù'uti Xana' Ri'u Jesucristua enne' née Pastor adiru enne' ỹeni nna rui'e ri'u cuidado, rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée qui' le iyaba nu ná tse' para guni le voluntad qui'e, de runie lo losto' le qui'ni ccá le tì'a rú'ulatsi'e, por medio de Jesucristua nna réni qui'e nu rulue' qui'ni chi benie ttu convenio nu dàcca' para ri'u tulidàba. Lèe nna què merecer qui'ni gata' la' dàliani qui'e tulidàba para siempre. Amén.

<sup>22</sup> Ratta'yúnia' le hermanos qui'ni guchia le lani paciencia de rudà naga' le ca titsa' níyi'ì para cca le animar, porqui'ni carta quíyi'ì nna álahuá ná carta xeni. <sup>23</sup> Cca le saber qui'ni hermano qui' ri'u Timoteo nna chi gùta' libertad qui' bi. Canchu el·lani tabá bi nì nna, itá chuppa taá tu' tanél·lia' tu' le.

<sup>24</sup> Rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' tu' lani iyaba canu runi cã tsina pastoral entre lebi'ì nna a'hua lani iyaba adí canu ríalatsi' nna. Ca hermanos de país Ítalia nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

<sup>25</sup> Tata Dios nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'**  
**New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez**  
**(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)**

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

**Copyright Information**

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Sierra de Juárez

**© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5